

10. 1989年11月27日萨尔瓦多常驻联合国代表团 给安全理事会主席的信

1989年11月28日尼加拉瓜常驻联合国代表团 给安全理事会主席的信

初步程序

1989年12月8日(第2897次会议)的决定： 主席声明

1989年11月27日，萨尔瓦多代表致信安全理事会主席，¹请求安全理事会召开紧急会议审议尼加拉瓜政府的行动，他宣称这些行动构成了违反中美洲五国总统签定的区域协定，即《在中美洲实现稳固持久和平的程序》(第二次埃斯基普拉斯会议协议)；²《中美洲五国总统联合声明》(特索罗海滩协定)；³和1989年8月7日《特拉声明》。⁴萨尔瓦多政府认为，除非制止这些严重违反中美洲各项协定的行动，否则中美洲的和平将受到威胁，可能爆发冲突。

1989年11月28日，尼加拉瓜代表致信安全理事会主席，⁵请求把安全理事会紧急会议的议事范围扩大，也审议萨尔瓦多局势严重恶化对中美洲的和平进程所造成的严重影响。

在1989年11月30日举行的第2896次会议上，安理会将上述两封信列入议程。议程通过后，主席(中国)表示，依照惯例及按照安理会之前的磋商结果，他已请秘书处作必要的技术安排，让萨尔瓦多代表和尼加拉瓜代表在安全理事会会议厅播放有关审议中项目的视听材料。⁶主席接着应萨尔瓦多和尼加拉瓜两国的代表的请求，邀请他参加讨论，但无表决权。安理会在1989年11月30日和12月8日举行的第2896和第2897次会议上审议了这个问题。

主席还促请安理会成员注意另外两封信：1989年11月22日南斯拉夫代表给秘书长写信，转递不结盟国家运动协调局11月20日就萨尔瓦多局势发表的

公报；⁷1989年11月27日阿根廷、巴西、哥伦比亚、墨西哥、秘鲁、乌拉圭和委内瑞拉七国代表写信给秘书长，其中附有他们的政府(即常设磋商和一致政治行动机构的成员国)就萨尔瓦多局势发表的公报。⁸在后一项公报中，七国政府表示对萨尔瓦多政府与萨尔瓦多的反对运动法拉本多·马蒂民族解放阵线谈判破裂后境内发生冲突表示关切。他们敦促立即停止战斗及恢复全国性的政治对话。他们还呼吁与该区域有关系或感兴趣的所有国家不要插手这场冲突；他们敦促合作致力于在第二次埃斯基普拉斯会议各项协定的框架内，并依照中美洲五国总统所作的承诺，实现和平。他们表示坚定地支持美洲国家组织秘书长在这方面所做的努力。

主席在会议开始时就说，安理会深知需要鼓励各方致力于确保中美洲的和平进程继续前进，确保不做不利于这些努力的任何事情。为此，按照安理会之前在磋商过程中达成的协议，他呼吁所有发言者在发言时要克制，以免干扰这个和平进程。⁹

萨尔瓦多代表说，萨尔瓦多已向安理会控诉尼加拉瓜政府发动的严重侵略行为——桑地诺政权须为此负责。他说，该政权正在向萨尔瓦多的非正规部队供应武器和军事设备，并向他们提供军事训练。此种行为违反中美洲各项协定——这些协定彻底禁止政府向在某些国家境内活动的非正式部队提供援助，这种行为也违反不干预原则。他提醒说，萨尔瓦多不想局势导致采取合理的自卫行动，并呼吁安理会终止违反中美洲协定的行动，以确保冲突不在该区域蔓延。安理会应当肩负起主要责任，有效而公正地协助证实萨尔瓦多各项控诉的内容。如果安理会真的决定派实况调查团的话，则萨尔瓦多将给予充分合作。不管怎样，萨尔瓦多强调需要严格遵守中美洲各项协定：如果桑地诺政权不停止其

¹ S/20991。

² S/19085，附件。

³ S/20491，附件。

⁴ S/20778。

⁵ S/20999。

⁶ S/PV. 2896，第6页。在这两个代表发言时播放了这些录像带。

⁷ S/20985。

⁸ S/20994。

⁹ S/PV. 2896，第6页。

干涉政策，则萨尔瓦多不会“坐视不理”。他表示这是萨尔瓦多首次向安理会求助，而安理会通过了第637（1989）号决议和第644（1989）号决议，已成了这些协定遵守情况的“保证者”。他提醒说，这些协定如被违反，将变成“无效”，这样将阻碍该区域的和平进程和社会经济发展，甚至使其倒退。他的结论是，中美洲人务必要自己解决这场危机。为此，萨尔瓦多认为值得召开一个总统级的峰会，日期有待重新商定。¹⁰

尼加拉瓜代表则指萨尔瓦多的指责只是为了“掩盖”长久以来贻害萨尔瓦多人民的悲剧的真正原因。这些原因不能归罪于外部因素，指称这些因素企图破坏萨尔瓦多国内局势的稳定。也不能归咎于国内的反对运动——法拉本多·马蒂民族解放阵线。其实责任在于萨尔瓦多政府，一个“冷漠无情的寡头统治集团”，一支“压制性”的军队。剥削和压迫萨尔瓦多人民，袭击平民百姓，包括最近工会成员和耶稣会教士被害事件，都是它们干的。美国也须为这些侵犯人权事件负责，因为它继续向萨尔瓦多政府提供军事援助。他指出，萨尔瓦多还违反了其中美洲各协定中所承诺的义务，因为它无法促进改革和与马蒂民族解放阵线进行认真的谈判，寻找冲突的政治解决办法。它把这个问题提到安理会，借此回避并且故意危害这些协定所建立的机制。尼加拉瓜从来没有这样做——尽管萨尔瓦多仍然在对尼加拉瓜进行“侵略”——美国也是，继续向尼加拉瓜的“反革命份子”（所谓的提供援助）。此种行动违反萨尔瓦多在中美洲各协定之下所承诺的义务——这些协定要求把这些部队解散、解除武装和遣返。萨尔瓦多局势严重恶化，还有该国的行为，严重威胁中美洲的和平进程。发言者请安理会紧急采取必要的措施来保障萨尔瓦多境内的人权，并推动议定停火及促使萨尔瓦多政府与马蒂民族解放阵线之间按照中美洲各项协定，开展有效的、实质性的谈判。他提请注意尼加拉瓜代表团为此向安全理事会提出的决议草案。¹¹他还呼吁联合国秘书长和美洲国家组织秘书长进行或继续进行斡旋，以保证中美洲五国总统峰会如期于12月初举行。¹²

萨尔瓦多代表再次发言，反驳尼加拉瓜代表的指责，并强调萨尔瓦多政府依照宪法承诺维护人权。¹³

美国代表遗憾他不得不发言谴责尼加拉瓜对美国所作的毫无根据的指责。马蒂民族解放阵线对萨尔瓦多民选政府发动的“战争”，在尼加拉瓜政府和古巴政府的大力支持下，急剧升级。尼加拉瓜政府违反中美洲各项协定，继续向马蒂民族解放阵线供应武器。他呼吁尼加拉瓜政府遵守这些协定的精神，并强调美国将尽其本分，支持埃斯基普拉斯会议的各项协议所昭示的民主化与和平进程。美国向萨尔瓦多提供的经济、军事和人道主义援助是给一个根据宪法选举的政府，以支持和平进程，帮助其抵消游击队对经济和基础设施所造成的损害和攻击。至于美国对尼加拉瓜“抵抗运动”的援助，按照埃斯基普拉斯进程，已停止所有致命性援助；《特拉协定》明确允许提供人道主义援助。最后，他申明美国信守承诺，支持萨尔瓦多民主选举的政府对抗获得桑地诺支持的马蒂民族解放阵线的暴力和恐怖主义策略。¹⁴

尼加拉瓜代表再次发言，敦促美国停止干涉尼加拉瓜内政，给机会让中美洲人自己解决自己的问题。¹⁵

在1989年12月8日根据安全理事会事先磋商达成的谅解举行的第2897次会议上，主席说，安理会成员们磋商后，授权他代表安理会发表以下的声明：¹⁶

在1989年11月30日安全理事会第2896次会议上，安全理事会成员在听取了萨尔瓦多代表和尼加拉瓜代表的发言后，表示严重关注中美洲当前局势，特别是无数暴力事件所造成的平民百姓伤亡和苦难。

安理会成员重申坚定地支持埃斯基普拉斯的中美洲和平解决问题的进程，并呼吁所有国家协助中美洲五国总统达成的协议获得紧急执行。在这方面，安理会成员欣悉中美洲五国总统定于12月10日和11日在哥斯达黎加圣何塞开会，讨论如何在埃斯基普拉斯和平进程的范畴内解决他们面对的问题。

安理会成员认为按照埃斯基普拉斯各项协定解决这些区域问题主要是中美洲五国总统的责任，因此，他们再次呼吁所有国家包括与中美洲有关联及利益的国家不要采取任何会阻碍通过谈判在中美洲取得真正的、持久的解决办法的行动。

安理会成员敦促所有当事方合作寻找和平及政治解决办法。

¹⁰ S/PV. 2896, 第6-23页。

¹¹ S/21000。

¹² S/PV. 2896, 第24-52。

¹³ S/PV. 2896, 第52页。

¹⁴ 同上, 第53-56页。

¹⁵ 同上, 第56-58页。

¹⁶ S/21011。